

*“LANGUAGE USE ACROSS TIME:
What you didn’t know you’ve always wanted to know about historical pragmatics”*

Preliminary conference programme

Palazzo Maldura Piazzetta Folena, 1 Classroom building Friday, 16 February 2018
<i>Hall, Ground floor</i> <i>Registration</i> <i>8:30-12:30</i>
Room H, Upper floor 9:00-9:30 Opening remarks Anna Bettoni Head of the Dept. of Linguistic and Literary Studies Rocco Coronato Coordinator of the Doctoral Programme in Linguistic, Philological and Literary Sciences
Room H, Upper floor 9:30-11.30 Workshop “Methods in historical pragmatics: corpus-based speech act research” Andreas H. Jucker (Clare Hall, Cambridge; University of Zurich)
Ground floor 11.30-12.00 Poster session
Marco BIASIO (University of Padua) “The Etiquette of Aspect: How and Why <i>prositi</i> survived unchanged” Gunther MARTIN (University of Zurich) Federica IURESCIA (University of Zurich) Severin HOF (University of Zurich) “The Pragmatics of Dialogue in Ancient Tragedy” Yury NIKIFOROV (“K.D. Ushinsky” Yaroslavl State Pedagogical University) “The language of the Russian historian and the culture of representing the historical text at the turn of the XIXth and XXth centuries: the evolution of discursive practices in cultural memory” Viktoriya TRUBNIKOVA (University of Padua) ““Please”, “thank you”, “excuse me” — why can’t you behave naturally?”: linguistic politeness in post-revolutionary Soviet Russia” Claudia ZBENOVICH (Hadassah College, Jerusalem)

<p>“Tracing the causes for pragmatic change in the students-professor interaction: Russian and Israeli university discourse during the last 70 years”</p>	
<p><i>Ground floor</i> 12:30-1:30 <i>Lunch break</i></p>	
<p><i>Ground floor</i> 1:30-3:00 <i>Registration</i></p>	
<p>Parallel sessions: Full papers</p>	
<p>Room L, Upper floor Chair: Linda GENNIES</p>	<p>Room F, Upper floor Chair: Ruti BARDENSTEIN</p>
<p>1:30-2:00 Akiko OKAMURA (Takasaki City University of Economics) “Have globalization and the spread of English influenced address forms in Japan?”</p>	<p>1:30-2:00 Yuanyuan JIN (The University of Tokyo) “Non-clause Comment Markers in Japanese: Through the Formation and Development of “-niwa” Type”</p>
<p>2:00-2:30 George Aaron BROADWELL (University of Florida) “Reconstructing honorific usage in 17th century indigenous Florida texts”</p>	<p>2:00-2:30 Eric MELAC (University Paul Valéry Montpellier 3) Debra ZIEGELER (University Sorbonne Nouvelle – Paris 3) Volker GAST (Jena University) “Clause-final <i>either</i>: the illegitimate child of nonconformism and prescriptivism”</p>
<p>2:30-3:00 V́ctor Lara BERMEJO (University of Bern) Ana GUILHERME (New University of Lisbon) “The complexity in the politeness system of European Portuguese”</p>	<p>2:30-3:00 Hyun Jung KOO (Sangmyung University) Seongha RHEE (Hankuk University of Foreign Studies) “From self-talk to grammar: emergence of multiple paradigms from self-quoted questions in Korean”</p>
<p>3:00-3:30 Break</p>	

Parallel sessions: full papers 3:30-5:00	
Room L, Upper floor Chair: Daniela CESIRI	Room F, Upper floor Chair: Eric MELAC
3:30-4:00 Judith ROADS (University of Birmingham) “Some pragmatic aspects of historical minute-making: the distinctiveness of the Quaker approach”	3:30-4:00 Vittorio TANTUCCI (Lancaster University) “An evolutionary approach to the semasiological change of the Mandarin 吧-ba particle”
4:00-4:30 Horst SIMON (Free University of Berlin) Julia HUEBNER (Free University of Berlin) “Pragmatic awareness in the 17 th century: foreign language experts on appropriate linguistic behaviour”	4:00-4:30 Seongha RHEE (Hankuk University of Foreign Studies) “The way of truth: the case of pragmatization of certain discourse markers in Korean”
4:30-5:00 Stefan SCHNEIDER (Karl Franzens University of Graz) “From verbs to verbal discourse markers: historical development in Spanish”	4:30-5:00 Maj-Britt Mosegaard HANSEN (The university of Manchester) “Cycles of pragmatization: the case of Latin nunc and French <i>or/maintenant</i> ”
5:00-5:30 <i>Break</i>	
Room D, Ground floor 5:30-6:30 Guest lecture I. Taavitsainen (University of Helsinki) “Genre dynamics in Late Modern English: A (socio)pragmatic assessment” Chair: Sara Gesuato	
<i>Caffé Pedrocchi, City Centre</i> 7:30-on <i>Social dinner</i>	

Palazzo Maldura
Piazzetta Folena, 1
Classroom building

Saturday, 17 February 2018

Ground floor
8:30-9:30
Registration

Room C, Ground floor
9:00-10:00
Guest lecture

Andreas H. Jucker
(Clare Hall, Cambridge; University of Zurich)
"From "I cry you mercy" to "Oops, sorry": Apologies in the history of English"

Chair: Cecilia Poletto

Hall, Ground Floor
10:00-10:40

Break and Poster session

Marco BIASIO
(University of Padua)
"The Etiquette of Aspect: How and Why *prostiti* survived unchanged"

Gunther MARTIN
(University of Zurich)
Federica IURESCIA
(University of Zurich)
Severin HOF
(University of Zurich)
"The Pragmatics of Dialogue in Ancient Tragedy"

Yury NIKIFOROV
(“K.D. Ushinsky” Yaroslavl State Pedagogical University)
"The language of the Russian historian and the culture of representing the historical text at the turn of the XIXth and XXth centuries: the evolution of discursive practices in cultural memory"

Viktoriya TRUBNIKOVA
(University of Padua)
"“Please”, “thank you”, “excuse me” — why can’t you behave naturally?": linguistic politeness in post-revolutionary Soviet Russia"

Claudia ZBENOVICH
(Hadassah College, Jerusalem)
"Tracing the causes for pragmatic change in the students-professor interaction: Russian and Israeli university discourse during the last 70 years"

10:40-12:00 Parallel sessions: Work-in-progress reports	
Room C, Ground Floor Chair: George Aaron BROADWELL	Room E, Ground floor Chair: Julia HUEBNER
<p>10:40-11:00</p> <p>Ruti BARDENSTEIN (Tel Aviv University) “The grammaticization path of intensifying discourse markers: the case of <i>be'etsem</i> ('actually')”</p>	<p>10:40-11:00</p> <p>Nuria CALVO CORTES (Complutense University of Madrid) “<i>Seduction and Misfortune</i>: politeness in petitions by 18th century British servants with (il)legitimate children”</p>
<p>11:00-11:20</p> <p>Linda GENNIES (Free University of Berlin) Tanja ACKERMANN (Free University of Berlin)</p> <p>“It is the leather that is to blame”: a guide to handling complaints and accusations in the Early Modern period”</p>	<p>11:00-11:20</p> <p>Daniela CESIRI (“Ca’ Foscari” University of Venice)</p> <p>“Discursive practices in feminist speeches: a diachronic analysis from the Late Modern period to the present day”</p>
<p>11:20-11:40</p> <p>Gunther MARTIN (University of Zurich)</p> <p>“Closing conflicts: discourse strategies across Greek and Roman Tragedies”</p>	<p>11:20-11:40</p> <p>Mike INGHAM (Lingnan University, Hong Kong)</p> <p>“Ambiguity and semantic roles in Shakespeare: towards a pragmatics of dramatic interpretation for second language speakers”</p>
<p>11:40-12:00</p> <p>Severin HOF (University of Zurich)</p> <p>“Language ideology in Ancient Greek drama”</p>	<p>11:40-12:00</p> <p>Joanna KOPACZYK (University of Glasgow)</p> <p>“The discursive construction of insult in flyting and slander”</p>
<p>Room C, Ground Floor 12:00-12:15</p> <p>Concluding remarks</p>	